



# 講好中國人權故事 保障人民幸福生活

# 人民政協

全國政協授權香港文匯報主辦  
香港友好協進會協辦

專刊

第377期



十三屆全國政協第43次雙周協商座談會日前在京召開。中共中央政治局常委、全國政協主席汪洋主持會議。他強調，要深入領會習近平總書記關於做好人權工作和講好中國故事的重要論述，充分認識我國人權事業取得的歷史性成就，正確看待講好中國故事方面取得的長足進步和存在的不足，堅定信心、綿綿用力，不斷提高講好中國人權故事的有效性，讓中國人權故事傳得更廣更遠，增進國際社會對我國人權事業發展成就的認同。委員們圍繞講好中國人權故事的話語體系、渠道載體、方式方法、責任主體等建言資政。

香港文匯報·人民政協專刊  
綜合報道



十三屆全國政協第43次雙周協商座談會日前在京召開，汪洋主持。

新華社

大家認為，新中國成立後，在中國共產黨領導下，中國人民實現了翻身解放和當家作主，各項基本權利日益得到尊重和保障，為世界人權事業發展作出了重要貢獻。中共十八大以來，脫貧攻堅成果舉世矚目，人民生活水平顯著提高，生態環境明顯改善，民族和睦、宗教和諧、社會和諧，統籌疫情防控和經濟社會發展工作取得重大成果，全面建成小康社會勝利在望，我國人權事業實現歷史性進步，人民群眾獲得感幸福感安全感不斷提高。西方一些人戴着「有色眼鏡」看中國，罔顧中國人權進步事實，肆意詆毀中國人權狀況，既不公平也不得人心。

## 完善中國特色人權話語體系

委員們認為，辦好自己的事，是講好中國故事的最大底氣。建議要繼續堅定走中國特色人權發展道路，奉行以人民為中心的人權理念，促進人權事業全面發展。要完善中國特色人權話語體系，實現中國觀點的世界表達，做到有理說得清、說了能聽懂。要加強國際傳播能力建設，強化資源力量統籌，形成共同講好中國人權故事的合力。要創新宣傳方式方法，充分運用互聯網、大數據等技術做好選題策劃、內容生產、翻譯推廣等工作，實現敘事多元化、內容立體化、傳播智能化，增強傳播效果。要在平等和相互尊重的基礎上積極開展中外人權對話，堅持「請進來」和「走出去」相結合，加強同國際組織和外國政黨、政府、議會、智庫、民間組織等的交流，政協委員要發揮自身優勢，拓展國際人權交流合作的朋友圈。

## 構建融通中外人權話語體系

今年8月，由全國政協副主席鄭建邦率隊，外事委員會組織相關委員赴西藏、寧夏開展專題調研。結合調研情況，外事委員會副主任孔泉在發言中表示，要把握大勢，突出人權外宣的系統性全局性，高舉構建人類命運共同體旗幟，以我國人權實踐和成就為基礎，借鑒東西方文明成果，完善中國特色人權話語體系。他還從「優化方法，開放坦誠選好故事」「統籌聯動，積極主動作好故事」「以小見大，潛移默化講好故事」等方面闡釋具體建議。

全國政協常委周樹春認為，要「着眼共鳴」講人權，充分挖掘「幸福生活權」所蘊含的人類價值共同點，構建融通中外的人權話語體系。採用更富於科學精神的實證方法，嘗試數據化、指數化反映獲得感、滿意度，最重要的是更鮮明凸顯人權中的「人」，着眼於揭示「人的自由全面發展」這一最高價值定向，從根本上佔據人權話語的道義制高點。

向世界講好中國人權事業發展成就的故事是全面參與全球人權治理的關鍵環節，也是加強我國國際傳播能力建設的有力舉措。全國政協委員王茂虎建議，充分發揮行業協會的指導作用，研討優化人權故事翻譯策略、敘事策略、采編策略，制定對外講好人權故事的敘事規範，人權有關表述翻譯標準等。此外，還要推進外宣媒體技術革新，加快媒體深度融合，將中國特色的人權事業發展成就故事以更直觀、更有力、更多樣的方式呈現出來。

## 鼓勵民間力量講述中國故事

人民群眾既是人權事業的實踐主體，也掌握着最大的人權話語權。全國政協常委吳晶注意到，當前國外民眾對中國社會現狀普遍存在了解不夠廣、了解不夠深、了解源不夠真等問題。說到這裏，就不得不提到2019年迅速走紅海內外的中國姑娘李子柒——這位來自四川綿陽農村的90後姑娘，在視頻中記錄自己做菜、釀酒、造紙等農活的過程，幾乎沒有任何語言，就讓海外民眾了解並喜愛中國傳統文化。

全國政協委員周力認為，要鼓勵「草根」聲音傳播中國故事，因為普通百姓身在基層，感知中國的發展、生活的變化，他們最有發言權。

全國政協常委戶思社提出如何彌補部分幹部群眾「不善講」的短板和不足。他建議，要增強廣大幹部群眾的擔當精神、提高擔當能力，同時還要切實落實激勵鼓勵和容錯糾錯機制，充分發揮講好中國故事的積極性、主動性和創造性。

人權是一定歷史條件下的產物，也會隨着歷史條件的發展而發展。當前，在以習近平同志為核心的黨中央堅強領導下，中國人民正在為實現「兩個一百年」奮鬥目標和中華民族偉大復興的中國夢而努力。委員們堅信，隨着中國即將打贏脫貧攻堅戰，開啟全面建設社會主義現代化國家新征程，中國人民必將享有更加廣泛、更加充分的權利，必將在更高水平上實現全面發展。

■ 依靠短視頻火遍全球的李子柒，創下一條視頻3億點擊量（李子柒抖音視頻截圖）。



■ 在日內瓦拍攝的「中國人權事業的發展進步」主題座談會現場。資料圖片

■ 外賓在新疆國際大巴扎參觀考察。資料圖片

# 講好各民族團結繁榮發展故事



■ 參加「民族情 雪域行」活動的民族團結形象代表在布達拉宮廣場合影。

資料圖片

與會委員認為，時代在發展，人權在進步。新時代中國特色社會主義將人民對美好生活的嚮往作為奮鬥目標，切實增強人民獲得感、幸福感、安全感，中國特色社會主義人權事業邁上新台階。

全國政協委員邊巴拉姆真切感受到，在中共中央的堅強領導下，西藏經濟社會不斷發展，各族人民團結互助，人權狀況處於歷史最好時期。她認為，要讓更多西藏人「走出去」講好西藏故事，同時建議支持西藏進一步充實完善西藏百萬農奴解放紀念館內容，並拍攝紀錄片和故事片，通過新舊對比突出西藏發展成就和權利事業進步。

今年8月參加外事委員會專題調研組到西藏、寧夏調研的全國政協委員季志業對此深有同感。季志業交流時表示，「西藏提前一年完成了脫貧攻堅任務，寧夏也將在今年全部完成，人們安居樂業，社會祥和，這裏有豐富的人權發展故事題材，如何講好故事是關鍵。建議進一步發揮非政府組織、媒體、智庫在國際場合作用，幫助國際社會全方位了解一個真實的中國。」

全國政協委員趙梅認為，應進一步採取措施加強與有關國家議會、智庫、境外媒體溝通交流，使他們有機會親身感受西藏的發展變化。

「各民族人民像石榴籽那樣緊緊抱在一起，新疆處於歷史上最好的繁榮時期。」來自新疆的全國政協常委馬放，賽依提哈木扎有感而發。他認為，新疆要講好經濟發展社會進步的故事，突出鮮活性；講好維穩反恐的鬥爭故事，注重時效性；講好各民族團結繁榮發展的故事，強調優越性。讓更多的人了解新疆的風土民情。

委員們認為，加強國際合作本身就是講好中國人權故事不可代替的重要方式。中國在這次全球抗疫合作中秉持天下情懷，以實際行動為全球公共衛生事業擔責盡責，強有力的說明中國尊重人權、保障人權的堅定決心和維護世界人民健康，推動人類衛生健康共同體的最大誠意。

故事要想講得好，不單單要內容好，還要清楚的了解「聽故事」的對象是什麼人，做到有的放矢、精準發力。不少委員在發言中指出，長期以來，中國在推進和宣講人權事業上效果顯著，但在「以西方人聽得懂、能接受的話語表達出來」這一問題上的研究和應用上還存在提升空間。

全國政協委員李瑞宇認為，要針對不同對象，採取不同角度講好中國人權故事。全國政協委員楊光斌談到中國人權發展的故事宜多使用國際上熟悉的理念，搭建融通中外人權觀的橋樑，增進雙方溝通效果。